

---

# Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo

L505-0010-01 04/2008

Obmedzená záruka Lenovo sa vzťahuje iba na hardvérové produkty Lenovo zakúpené na osobné použitie a nie na ďalší predaj. Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo je dostupné aj v iných jazykoch na webovej stránke [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

## Na čo sa vzťahuje táto záruka

Spoločnosť Lenovo zaručuje, že všetky vami zakúpené hardvérové produkty sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní podmienok bežného používania po dobu trvania záruky. Záručná doba na produkt začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na doklade o kúpe alebo faktúre, ak Lenovo písomnou formou neinformuje inak. Záručná lehota a typ záručného servisu, ktoré sa týkajú vášho produktu, sú uvedené v časti "**Záručné informácie.**"

**TÁTO ZÁRUKA JE VAŠA VÝLUČNÁ ZÁRUKA A NAHRÁDZA VŠETKY ĎALŠIE ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE NEOBMEDZUJÚC SA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE VYJADRENÝCH ALEBO MLČKY PREPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAK SA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE NEMUSÍ TÝKAŤ. V TAKOM PRÍPADE SÚ DANÉ ZÁRUKY POUŽITÉ IBA V ZÁKONOM VYŽADOVANOM ROZSAHU A SÚ OBMEDZENÉ NA DOBU TRVANIA ZÁRUČNEJ LEHOTY. PO UPLYNUTÍ TEJTO DOBY SA NEAPLIKUJE ŽIADNA ZÁRUKA. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZIŤ DĺŽKU TRVANIA PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA VÁS NEMUSÍ TÝKAŤ.**

## Ako žiadať o záručný servis

Ak počítač nefunguje tak, ako by podľa záruky mal, zákazník môže kvôli záručnému servisu kontaktovať spoločnosť Lenovo alebo schváleného poskytovateľa servisu. Každý z týchto poskytovateľov sa bude nazývať "Poskytovateľ servisu." Zoznam Poskytovateľov servisu a ich telefónne čísla sú k dispozícii na stránke [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Záručný servis nemusí byť k dispozícii vo všetkých lokalitách a v jednotlivých lokalitách sa môže líšiť. Zásah mimo oblasti pôsobenia Poskytovateľa servisu môže byť spolplatný. Informácie o vašej oblasti vám poskytne miestny Poskytovateľ servisu.

## Čo urobí Poskytovateľ servisu na odstránenie problému

Pri volaní Poskytovateľa servisu je potrebné dodržiavať príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému.

Poskytovateľ servisu sa pokúsi váš problém diagnostikovať a vyriešiť cez telefón, e-mail alebo pomocou vzdialenej podpory. Poskytovateľ servisu vás môže požiadať, aby ste si stiahli a nainštalovali určené softvérové aktualizácie.

Niektoré problémy je možné vyriešiť výmenou dielca, ktorý si nainštalujete sami. Tieto dielce sa nazývajú dielce "CRU" alebo "Jednotky vymeniteľné zákazníkom". Ak je toto váš prípad, Poskytovateľ servisu vám doručí dielce CRU, ktoré si sami nainštalujete.

Ak problém nie je možné vyriešiť telefonicky alebo prostredníctvom vzdialenej podpory, pomocou softvérových aktualizácií alebo inštaláciou dielcov vymeniteľných zákazníkom, váš Poskytovateľ servisu naplánuje servisný zásah podľa druhu záruky, ktorá sa vzťahuje na produkt, tak ako je to uvedené v časti "**Informácie o záruke.**"

Ak Poskytovateľ servisu zistí, že oprava vášho produktu nie je možná, poskytne vám jeho výmenu za produkt, ktorý je minimálne funkčným ekvivalentom vášho produktu.

Ak Poskytovateľ servisu určí, že nie je možná oprava ani výmena vášho produktu, máte nárok na vrátenie produktu predajcovi alebo spoločnosti Lenovo a bude vám vrátená jeho kúpna cena.

### **Výmena produktu alebo dielca**

Ak záručný servis zahŕňa výmenu produktu alebo dielca, vymenený produkt alebo dielec sa stane vlastníctvom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielec sa stane majetkom zákazníka. Na výmenu má zákazník nárok iba v prípade, že produkty a dielce spoločnosti Lenovo neboli žiadnym spôsobom upravované. Náhradný produkt alebo dielec nemusí byť nový, ale bude správne pracovať a je prinajmenšom funkčným ekvivalentom vymeneného produktu alebo dielca. Pre náhradný produkt alebo dielec bude platiť záruka počas doby, ktorá zostávala do konca záruky pôvodného produktu.

Ešte pred výmenou produktu alebo jeho časti Poskytovateľom servisu bude zákazník súhlasiť:

1. s odstránením všetkých komponentov, dielcov, volieb, zmien a pripojení, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje;
2. zabezpečí, že na produkt alebo dielec sa nevzťahujú žiadne právne záväzky alebo obmedzenia, ktoré bránia jeho výmene; a
3. získa autorizáciu od vlastníka, aby mohol Poskytovateľ servisu vykonať údržbu na produkte alebo dielci, ktorý nie je vlastníctvom zákazníka.

## Vaše ďalšie povinnosti

Tam, kde je to vhodné, zákazník pred poskytnutím servisu, súhlasí s tým, že:

1. bude postupovať podľa servisných pokynov Poskytovateľa servisu;
2. vykoná zálohy alebo zabezpečí všetky programy a údaje, ktoré sú súčasťou tohto produktu;
3. poskytne svojmu Poskytovateľovi servisu všetky systémové kľúče alebo heslá a v dostatočnom rozsahu aj voľný a bezpečný prístup do všetkých priestorov, aby mohol byť poskytnutý servis; a
4. zabezpečí, že všetky informácie o identifikovaných alebo neidentifikovaných jednotlivcoch ("Osobné údaje") boli z produktu vymazané, alebo že zákazník poniesie právnu zodpovednosť za všetky Osobné údaje, ktoré nebudú vymazané.

## Použitie osobných údajov

Ak využijete servis v rámci tejto záruky, Lenovo si zaznamená, bude používať a spracovávať informácie o záručnom servise a vaše kontaktné informácie, vrátane mena, telefónnych čísel, adresy a e-mailovej adresy. Spoločnosť Lenovo bude tieto informácie využívať pri poskytovaní servisu v rámci tejto záruky a na vylepšenie vzájomných obchodných vzťahov. Je možné, že vás budeme kontaktovať za účelom zistenia vašej spokojnosti so záručným servisom alebo kvôli upozorneniu na produkty a bezpečnostné stratégie. Z tohto dôvodu môžeme presunúť vaše údaje do ktorejkoľvek krajiny, v ktorej naša spoločnosť pôsobí a poskytnúť ich subjektom konajúcim v záujme našej spoločnosti. Tieto informácie môžeme tiež zverejniť, ak to vyžaduje zákon.

## Na čo sa táto záruka nevzťahuje

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- neprerušovanú a bezchybnú prevádzku produktu;
- stratu alebo poškodenie údajov;
- žiadne počítačové programy, dodávané spolu s produktom alebo následne doinštalované;
- poruchy, ktoré vzniknú nesprávnym používaním, haváriou, modifikáciou, nevhodným technickým alebo prevádzkovým prostredím, prírodnou katastrofou, nárazovým prídom alebo nesprávnou údržbou zákazníkom;
- poškodenie spôsobené neautorizovaným poskytovateľom servisu;
- zlyhanie alebo poškodenie spôsobené použitím produktov tretích strán, vrátane tých, ktoré spoločnosť Lenovo ponúka alebo integruje do produktov Lenovo na vašu požiadavku; a
- žiadnu technickú alebo inú podporu, ako napríklad pomoc s otázkami "ako vykonať" a otázkami týkajúcimi sa nastavenia a inštalácie produktu.

Záruka sa stane neplatnou, ak dôjde k odstráneniu alebo zmene identifikačných štítkov na produkte alebo jeho dielcoch.

## Obmedzenie zodpovednosti

Lenovo nesie zodpovednosť za stratu alebo poškodenie vášho produktu len ak: 1) je v držaní vášho Poskytovateľa servisu alebo 2) sa prepravuje, v prípadoch, keď je Poskytovateľ servisu zodpovedný za prepravu produktu.

Spoločnosť Lenovo ani Poskytovateľ servisu nebudú niesť zodpovednosť za žiadne dôverné, majetkové ani osobné údaje nachádzajúce sa v produkte. Pred odovzdaním produktu do servisu alebo jeho vrátením by ste z neho mali takéto údaje odstrániť a urobiť si ich zálohu.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany spoločnosti Lenovo alebo iného záväzku, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo. V každom takomto prípade, bez ohľadu na to, na akom základe má zákazník právo žiadať náhrady od spoločnosti Lenovo (vrátane zásadného porušenia, zanedbania, skreslenia skutočnosti alebo iného vyjadrenia, či krivého vyhlásenia), s výnimkou prípadov a v rozsahu, keď zodpovednosť nie je možné odvolať alebo obmedziť platnými zákonmi, nesie spoločnosť Lenovo zodpovednosť len vo výške priamych škôd, ktoré zákazník utrpel, maximálne však do výšky nákupnej ceny produktu. Toto obmedzenie sa nevzťahuje na škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom a hmotnom osobnom majetku, za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná.

Toto obmedzenie platí aj pre dodávateľov spoločnosti Lenovo, predajcov a Poskytovateľa servisu. Predstavuje maximálny rozsah kolektívnej zodpovednosti spoločnosti Lenovo, jej dodávateľov, predajcov a poskytovateľov servisu.

**SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA A POSKYTOVATEĽ SERVISU NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI: 1) ZA NÁROKY TRETÍCH STRÁN VOČI ZÁKAZNÍKOVI ZA ŠKODY; 2) ZA STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; ALEBO 3) ZA MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, ANI ZA ŽIADNE NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKÉ ŠKODY, VRÁTANE STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA V NICH NEUPLATŇUJE.**

## Spory

Ak ste produkt nadobudli v **Kambodži, Indonézii, Vietname, Srí Lanke alebo na Filipínach**, spory, ktoré vyplynú z tejto záruky alebo v spojitosti s ňou vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Singapure a táto záručná zmluva sa bude riadiť, interpretovať a uplatňovať v súlade so zákonmi v Singapure bez ohľadu na nezlučiteľné zákony. Ak ste produkt nadobudli v **Indii**, spory, ktoré by vyplynuli z tejto záruky alebo v

spojitosti s ňou vyrieši s konečnou platnosťou arbitráž, ktorá sa uskutoční v Bangalore, v Indii. Arbitráž v Singapure bude prebiehať v súlade s platnými arbitrážnymi pravidlami Medzinárodného arbitrážneho centra v Singapure ("Pravidlá SIAC"). Arbitráž v Indii bude prebiehať v súlade s platnými zákonmi Indie. Rozhodnutie arbitráže je konečné a záväzné pre všetky zúčastnené strany bez možnosti odvolať sa. Arbitrážne rozhodnutie bude vyhotovené v písomnej podobe, bude v ňom vysvetlený nález skutkovej podstaty a závery vyplývajúce zo zákona. Všetky arbitrážne konania musia byť vedené a všetky dokumenty počas týchto konaní musia byť predložené v anglickom jazyku a anglická verzia tejto záruky má pri takýchto konaniach prevahu nad ostatnými jazykovými verziami.

### Ďalšie práva

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDEĽUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA A SÚČASNE MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SÚ RÔZNE V JEDNOTLIVÝCH ŠTÁTOCH ALEBO JURISDIKCIÁCH. TAKISTO MÔŽETE MAŤ ĎALŠIE PRÁVA NA ZÁKLADE PLATNÉHO ZÁKONA ALEBO PÍSMONEJ DOHODY SO SPOLOČNOSŤOU LENOVO. ŽIADNA ČASŤ TEJTO ZÁRUKY NEOVPLYVŇUJE ZÁKONNÉ PRÁVA, VRÁTANE PRÁV ZÁKAZNÍKOV VYPLÝVAJÚCICH Z MIESTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOV, KTORÉ RIADIA PREDAJ SPOTREBNÉHO TOVARU A NIE JE ICH MOŽNÉ ZMLUVNE OBMEDZIŤ ALEBO ODOPRIEŤ.**

### Oblasť európskeho ekonomického priestoru (EEA)

Zákazníci v rámci EEA EEA môžu spoločnosť Lenovo kontaktovať na adrese: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Servis môžete na základe tejto záruky pre hardvérové produkty spoločnosti Lenovo, zakúpené v krajinách EEA, získať v ľubovoľnej krajine EEA, v ktorej bol tento produkt spoločnosťou Lenovo ohlásený a sprístupnený.

---

### **Záručné informácie**

Typ produktu	Krajina alebo región nákupu	Záručná doba	Typ záručného servisu

Ak je to potrebné, Poskytovateľ servisu vám zabezpečí opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu vášho produktu a dostupného servisu. Termín realizácie servisu bude závisieť od času, kedy oznámite poruchu, od dostupnosti náhradných dielcov a iných faktorov.

Záručná lehota 3 roky na dielce a 1 rok na prácu znamená, že spoločnosť Lenovo poskytuje bezplatný záručný servis na:

a. dielce a prácu počas prvého roka záručnej lehoty (alebo dlhšie, ak je to vyžadované zákonom); a

b. len na dielce, spôsobom výmeny, v druhom a treťom roku záručnej lehoty. Váš poskytovateľ servisu vám zaúčtuje všetky práce súvisiace s opravou alebo výmenou dielcov v druhom a treťom roku záručnej lehoty.

## **Typy záručného servisu**

### **1. Servis CRU (dielce vymeniteľné zákazníkom)**

V prípade poskytnutia služby formou zákazníkom vymeniteľného dielca, Poskytovateľ služby dodá zákazníkom vymeniteľnú jednotku, ktorú si zákazník sám nainštaluje. Inštrukcie na výmenu CRU sú súčasťou produktu a v prípade potreby vám ich kedykoľvek na požiadanie poskytnie spoločnosť Lenovo. Dielce CRU, ktoré si zákazník ľahko sám nainštaluje sa nazývajú zákazníkom inštalovateľné dielce CRU, kým dielce CRU s voliteľným servisom môžu vyžadovať pri inštalácii určité technické zručnosti a nástroje. Inštaláciu zákazníkom inštalovateľných dielcov CRU musíte vykonať sami. Môžete vyžadovať, aby Poskytovateľ služby nainštaloval zákazníkom vymeniteľné dielce s voliteľným servisom v rámci záručných služieb, ktoré sú určené pre váš produkt. Voliteľný servis inštalácie zákazníkom inštalovateľných dielcov CRU môže byť k dispozícii od spoločnosti Lenovo za poplatok. Zoznam dielcov CRU a ich druh nájdete v publikácii, ktorá sa dodáva spolu s produktom alebo na webovej stránke [www.lenovocom/CRUs](http://www.lenovocom/CRUs). Ak je vyžadované vrátenie poškodeného dielca CRU, budete na túto skutočnosť upozornení v materiáloch, ktoré sú dodávané spolu s náhradným CRU. Ak je vyžadované vrátenie jednotky: 1) pribalené budú pokyny na vrátenie, predplatený návratový štítok s adresou a prepravný obal s náhradnou zákazníkom vymeniteľnou jednotkou a 2) náhradná zákazníkom vymeniteľná jednotka môže byť účtovaná, ak Poskytovateľovi služby nie je doručený pokazený zákazníkom vymeniteľný dielce do tridsiatich (30) dní od prijatia náhradnej jednotky.

### **2. Servis u zákazníka**

V prípade Servisu u zákazníka Poskytovateľ servisu produkt vymení alebo opraví priamo na vašom pracovisku. Zákazník je povinný vyčleniť vhodný pracovný priestor, kde možno produkt Lenovo rozobrať a zložiť. Niektoré produkty bude potrebné odoslať do špecializovaného servisného strediska na opravu.

### **3. Kuriérska alebo zásielková služba**

V prípade Kuriérskej alebo zásielkovej služby bude váš produkt opravený alebo vymenený v určenom servisnom stredisku a dodanie produktu bude zabezpečené Poskytovateľom servisu. Vy ste zodpovedný za odpojenie produktu. Poskytovateľ servisu vám zabezpečí prepravný zásobník, ktorý slúži na prepravu produktu do určeného

servisného strediska. Kuriér vyzdvihne váš produkt a dopraví ho do určeného servisného strediska. Po dokončení opravy alebo výmeny servisné stredisko vráti produkt zákazníkovi.

#### **4. Služba doručenia alebo poslania zákazníkom**

V prípade Služby doručenia alebo poslania zákazníkom bude váš produkt vymenený alebo opravený v určenom servisnom stredisku a dodávka produktu bude zabezpečená zákazníkom. Za dopravu alebo doručenie poštou nesie zodpovednosť zákazník, podľa pokynov Poskytovateľa služby (s platbou vopred, pokiaľ nie je uvedené inak), pričom produkt bude vhodne zabalený a dodaný na určené miesto. Po skončení opravy alebo výmeny bude produkt pripravený na vyzdvihnutie. Ak si produkt nevyzdvihnete, Poskytovateľ servisu ho môže použiť podľa svojho uváženia. V prípade služby doručenia, vám bude produkt zaslaný na náklady spoločnosti Lenovo, pokiaľ Poskytovateľ servisu nestanoví inak.

#### **5. Služba výmeny produktu**

Na základe služby výmeny produktu doručí spoločnosť Lenovo náhradný produkt na vaše pracovisko. Zákazník je zodpovedný za jeho inštaláciu a overenie správnosti fungovania. Náhradný produkt sa stáva vlastníctvom zákazníka a vymenený produkt vlastníctvom spoločnosti Lenovo. Vymenený produkt musíte zabaliť do prepravného kartónu, v ktorom vám bol dodaný náhradný produkt. Takto zabalený produkt musíte poslať späť do spoločnosti Lenovo. Náklady na prepravu oboma smermi budú platené spoločnosťou Lenovo. Ak nepoužijete kartón, v ktorom vám bol dodaný náhradný produkt, môžete byť braný na zodpovednosť za poškodenie vymeneného produktu počas prepravy. Náhradný produkt vám môže byť zaúčtovaný v prípade nedoručenia poškodeného produktu do spoločnosti Lenovo do 30 dní od dátumu na potvrdenke o výmene.